



INFORMAZIONI PERSONALI

Evelina Molinari



Sesso F | Data di nascita | Nazionalità Italiana

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

-
- 08/06/2020 – ad oggi **Collaboratrice di Ricerca**
Istituto Culturale Mòcheno
- Progetto di ricerca a carattere linguistico per la Banca Dati della lingua mòchena
- Attività o settore Ricerca linguistica per inserimento nuovi lemmi nella Banca Dati
- 01/12/2019 – 31/05/2020 **Servizio Civile Universale Provinciale**
Istituto Culturale Mòcheno
- Progetto "Sviluppare le lingue di minoranza"
- Attività o settore Revisione Banca Dati Mòchena, Ricerca linguistica per inserimento lemmi in Banca Dati
- 17/09/2018 – 31/08/2019 **Insegnante di Tedesco - Scuola Primaria**
Istituto Comprensivo Centro Valsugana
- Insegnante di tedesco curriculare e CLIL
- Attività o settore Docenza
- 19/09/2017 – 31/12/2019 **Collaboratrice di Ricerca**
Bersntoler Kulturinstitut – Istituto Culturale Mòcheno - Palù del Fersina
- Progetto "Elaborazione di uno strumento didattico sulla sintassi della lingua mòchena"
- Attività o settore Ricerca scientifica
- 06/04/2018 – 07/06/2018 **Docente aiutante**
Universidad de la República (Montevideo, Uruguay)
- Docente aiutante di Letteratura Italiana
(Accesso all'incarico tramite concorso pubblico - incarico lasciato causa rientro in Italia)
- Attività o settore Docenza universitaria
- 2016 – 2018 **Insegnante di Italiano**
Scuola Italiana di Montevideo, Società Dante Alighieri, Circolo Trentino di Montevideo, Academia Montevideo (scuola di lingue)
- Insegnante di Italiano presso queste istituzioni (scuola primaria, scuola secondaria e corsi per adulti)
- Attività o settore Docenza
- 23/06/2015 – 31/12/2016 **Collaboratrice di Ricerca**
Bersntoler Kulturinstitut – Istituto Culturale Mòcheno - Palù del Fersina
- Progetto "Elaborazione di uno strumento didattico sulla sintassi della lingua mòchena"
- Attività o settore Ricerca scientifica

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2018 – ad oggi **Laurea Magistrale in Mediazione Linguistica, Turismo e Culture (LM-49)**
 Università degli Studi di Trento
- Lingue: Tedesco, Francese, Russo
 - Sviluppo di competenze linguistiche, culturali e teorico-pratiche necessarie all'esercizio di funzioni manageriali in ambito turistico
 - Formazione teorico-pratica riguardo a specifiche conoscenze di natura economica, geografica e sociologica, utili nell'analisi di fenomeni sociali e territoriali relativi al mercato turistico
 - Solida preparazione informatica per gestire efficacemente la comunicazione on-line tra le organizzazioni turistiche territoriali e il mercato turistico internazionale
- 2011 - 2014 **Laurea in Lingue Moderne, Indirizzo Mediazione Linguistica per le Imprese e il Turismo**
 Università degli Studi di Trento
- Lingue: Tedesco, Francese
 - Esami di Letterature Straniere ed Economia
 - ERASMUS di 9 mesi presso: Université de Strasbourg (Francia)

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	B1	B2	B1	B1	B2
First Certificate in English (B2)					
Tedesco	C1	C1	C1	C1	C1
Patentino di Bilinguismo (BZ) Livello B, Laurea in Lingue Moderne					
Spagnolo	C1	C1	C1	C1	C1
Livello molto alto, ho vissuto per 2 anni e mezzo in Uruguay					
Francese	C1	C1	C1	C1	C1
Laurea in Lingue Moderne					
Portoghese Brasiliano	B1	B2	B1	B1	B1
B1					
Russo	A1	A1	A1	A1	A1
A1					
Mòcheno (Lingua minoritaria della Valle dei Mòcheni)	B1	B1	B1	B1	B1
Attestato di Conoscenza della Lingua propria e della Cultura della Popolazione Mòchena - Livello B1					

- Competenze comunicative
- Ottima competenza comunicativa in forma scritta, in italiano e in lingua straniera
 - Atteggiamento costruttivo e ottimo senso di adattamento grazie al mio lavoro all'estero in ambienti scolastici multiculturali in cui era indispensabile interagire con gli altri docenti per raggiungere un obiettivo condiviso.
 - Disponibilità all'ascolto e al confronto acquisite durante le riunioni dei consigli di classe e attraverso il mio ruolo di presidente di un'associazione culturale

- Competenze organizzative e gestionali
- Abilità organizzative di eventi di piccole dimensioni, tenendo conto del budget e delle risorse disponibili, acquisite attraverso il mio ruolo di presidente di un'associazione culturale
- Competenze professionali
- Competenze di traduzione, acquisite nel mio percorso di studi
 - Competenze nel campo della ricerca sociolinguistica, acquisite attraverso esperienze professionali
 - Capacità di adattamento a gruppi di lavoro, acquisita attraverso il lavoro con altri docenti

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE

Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente autonomo	Utente autonomo	Utente base	Utente autonomo	Utente autonomo
Patentino ECDL (European Computer Driving Licence)				

- Altre competenze
- Clarinetto: suono il clarinetto da quando avevo 8 anni e ho fatto parte di vari complessi bandistici
 - Riparazione di strumenti musicali a fiato
 - Danze standard e latino-americane
 - Guida turistica abilitata (Uruguay)

Patente di guida

B

ULTERIORI INFORMAZIONI

- Pubblicazioni
- Cognola Federica, Baronchelli Ivano, Molinari Evelina (2019). "Inter- vs. Intra-Speaker Variation in Mixed Heritage Syntax: A Statistical Analysis." *Frontiers in Psychology (Language Sciences)*.
 - Cognola Federica, Molinari Evelina (2019). *Sòtzlear 2. Introduzione ragionata alla sintassi del mòcheno*, Palù del Fersina: Istituto Culturale Mòcheno.
 - Cognola Federica, Molinari Evelina (2016). *Sòtzlear 1. Introduzione ragionata alla sintassi del mòcheno*, Palù del Fersina: Istituto Culturale Mòcheno.
- Conferenze
- 2020: "Un dizionario per la lingua mòchena", presso: EURAC Bolzano, in occasione del XXX Convegno Associazione Italiana per la Terminologia, dal titolo "Risorse e strumenti per l'elaborazione e la diffusione della terminologia"
 - 2018: "Bilingüismo desequilibrado en *Val dei Mòcheni*", presso: PUCRS – Pontificia Universidad Católica do Rio Grande do Sul (Porto Alegre, Brasile), in occasione del 1° Congresso de Jovens Pesquisadores em Sociolinguística na América Latina
- Appartenenza a gruppi / associazioni
- Presidente dell'Associazione Culturale "Il Baco Tessitore", Lona-Lases
 - Volontariato Socio-Sanitario: Membro dell'Associazione di Pubblica Assistenza Stella Bianca Valle di Cembra ONLUS come Volontario Soccorritore
- Dati personali
- Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel curriculum vitae ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e del GDPR (Regolamento UE 2016/679).

12/11/2020

